

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 12 JUNI 1951.

Wetsontwerp houdende wijziging van de wetgeving betreffende de landpacht.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. VAN OUDENHOVE
OP DE TEKST
VAN DE VERENIGDE COMMISSIES.

ART. 4.

Aan het einde van de 3^e alinea van § 1, de volgende zin toe te voegen :

« Nochtans, voor de eigendommen verkregen sinds de laatste vervalddag vóór de inwerkingtreding dezer wet, kunnen de verkrijgers nog opzegging doen binnen drie maanden na de datum van inwerkingtreding der wet . »

ART. 20.

Aan het einde van artikel 20 volgende tekst toe te voegen :

« De geldigverklaring van de opzegging waarvan hiervoren sprake, is niet vereist wanneer de opzegging werd gedaan door de verpachter of de verkrijger om het goed zelf in bedrijf te nemen of om het bedrijf over te dragen aan zijn echtgenoot, aan zijn afstammelingen of aan die van zijn echtgenoot.

« Indien op de tweede vervalddag van de pacht sinds de inwerkingtreding van de wet, geen twee jaren zijn verlopen sinds de datum van opzegging, zal de pachter het goed slechts moeten ontruimen bij de derde vervalddag van de pacht sinds de dag van inwerkingtreding der wet. »

E. VAN OUDENHOVE.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

231 (Zitting 1950-1951) : Ontwerp opnieuw gearmandeerd door de Kamer der

Volksvertegenwoordigers;

283 (Zitting 1950-1951) : Verslag;

313, 314 en 315 (Zitting 1950-1951) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 12 JUIN 1951.

Projet de loi modifiant la législation sur le bail à ferme.

AMENDEMENTS DE M. VAN OUDENHOVE
AU TEXTE PRESENTE
PAR LES COMMISSIONS REUNIES.

ART. 4.

Ajouter au 3^e alinéa du § 1^{er}, *in fine*, la disposition suivante :

« Toutefois, pour les biens acquis depuis la dernière échéance avant l'entrée en vigueur de la présente loi, les acquéreurs ont la faculté de résilier le bail dans les trois mois à dater de l'entrée en vigueur de la loi. »

ART. 20.

Ajouter à l'article 20, *in fine*, le texte suivant :

« La validation du congé dont question ci-dessus, n'est pas requise lorsque le congé a été donné par le bailleur ou par l'acquéreur, en vue d'exploiter le bien lui-même ou d'en céder l'exploitation à son conjoint, à ses descendants ou à ceux de son conjoint.

« Si à la seconde échéance du bail suivant l'entrée en vigueur de la loi, moins de deux ans se sont écoulés depuis la date du congé, le fermier ne devra sortir des lieux qu'à la troisième échéance du bail suivant l'entrée en vigueur de la loi. »

Voir :

Documents du Sénat :

231 (Session de 1950-1951) : Projet réamendé par la Chambre des Représentants;

283 (Session de 1950-1951) : Rapport;

313, 314 et 315 (Session de 1950-1951) : Amendements.